



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 June 2007
Russian
Original: English

Десятая чрезвычайная специальная сессия

Пункт 5 повестки дня

Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории

Письмо Генерального секретаря от 14 июня 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея в своей резолюции ES-10/17, принятой 15 сентября 2006 года на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, просила меня представить в течение шести месяцев доклад о ходе создания реестра Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории, и о прогрессе, достигнутом в создании и функционировании администрации реестра ущерба.

Во исполнение этой просьбы 10 мая 2007 года я назначил в состав Совета администрации реестра ущерба следующих трех международных экспертов в их личном качестве: Харуми Хори (Япония), Матти Пааво Пеллонпаа (Финляндия) и Майкла Ф. Рабойна (Соединенные Штаты Америки). Они обладают безупречной международной репутацией и богатым опытом применительно ко всем правовым аспектам обработки и регистрации требований о возмещении ущерба. При выборе членов Совета я руководствовался также необходимостью обеспечения независимости, объективности и беспристрастности службы реестра ущерба в соответствии с критериями отбора, сформулированными в докладе Генерального секретаря (A/ES-10/361), представленном в соответствии с резолюцией ES-10/15.

Первое совещание Совета было созвано 14–16 мая 2007 года в администрации реестра ущерба сразу же после назначения его членов. Основная цель совещания состояла в том, чтобы представители Секретариата провели брифинг для трех членов Совета и начали работу над составлением внутренних руководящих документов.

Первоначальное внимание было уделено ряду ключевых аспектов работы реестра ущерба, включая потенциальные процедуры, которые могут использоваться для распространения и сбора типовых требований о возмещении ущерба на оккупированной палестинской территории, и технические процедуры, которые будут применяться при регистрации, хранении и организации этих требо-



ваний о возмещении ущерба в администрации реестра ущерба. Совет проведет свое следующее совещание 9–13 июля 2007 года в Вене, где планируется приложить усилия по рассмотрению его наиболее важных функций, а именно:

- a) утвердить правила и положения, регулирующие работу администрации реестра ущерба;
- b) установить критерии включения в реестр ущерба случаев потерь и ущерба, имеющих обоснованную причинно-следственную связь со строительством стены;
- c) обеспечить применение таких критериев к определению категорий потерь и ущерба, которые могут быть включены в реестр ущерба;
- d) разработать формат требований о возмещении ущерба;
- e) согласовать условия информационной программы для ознакомления палестинской общественности с особенностями и порядком представления требований о возмещении ущерба для последующей регистрации.

В настоящее время Секретариат завершает работу по набору квалифицированного персонала и созданию администрации реестра ущерба в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

Совет реестра ущерба приложит все усилия к тому, чтобы выполнять свои функции оперативно и тщательно, руководствуясь своим мандатом. Он будет продолжать регулярно докладывать Генеральной Ассамблее о работе реестра ущерба.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
